

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1950)

**Heft:** 6

**Buchbesprechung:** Neue Schriften ; Zeitschriften ; Neue Publikationen

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ehrung  
eines Schweizer Tonkünstlers**



Der bekannte Komponist Willy Burkhard, der kürzlich seinen 50. Geburtstag feierte, erhielt den Komponistenpreis des Schweizerischen Tonkünstler-Vereins zugesprochen.

Willy Burkhard, le compositeur bien connu, a fêté dernièrement son 50<sup>e</sup> anniversaire et s'est vu décerner le prix de composition de l'Association des musiciens suisses.

**Neue Schriften**

**Schweizer Hotelführer 1950/51.**

Mit dem Einzug des Frühlings, im gegebenen Zeitpunkt, wenn die erwachende Natur zum Pläneschmieden für Frühjahrs- oder Sommerferien animiert, erscheint die neue Ausgabe des « Schweizer Hotelführers ». Er ist in gleicher Aufmachung wie letztes Jahr erstellt und gibt, neben andern nützlichen Hinweisen, wie gewohnt Auskunft über Minimal- und Maximalpreise usw. von rund 1900 Hotels, Pensionen und Kuranstalten, die dem Schweizer Hotelierverein als Herausgeber dieses Führers angehören. Die handliche Faltbroschüre kann bei allen Verkehrs- und Reisebüros sowie direkt beim Zentralbüro des Schweizer Hoteliervereins, Basel 2, gratis bezogen werden.

**Zeitschriften**

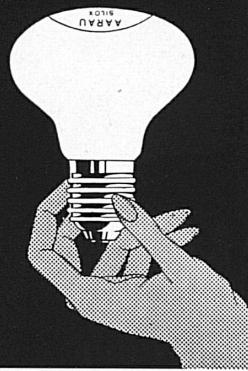
**« Nordostschweiz » — auf Frühling eingestellt**

Den Lenz bringt uns die von Zollikofer & Co. ästhetisch und drucktechnisch sehr befriedigend betreute Zeitschrift « Die Nordostschweiz ». Es ist, als ob der ganze Zauber und Charme des Frühlings, der uns dieses Jahr so sehr vernachlässigte, sich in diesem von Zeichnungen und Texten so anmutig aufgelockerten Heft Stelldeichein gegeben hätte. Wir durchstreifen mit einer Anzahl prominenter Autoren den Blütenhof der Ostschweiz. Vom Schaffhauserland gehen wir nach einem Abstecher an die Landsgemeinde — Georg Thürer ist ein kundiger und herzenswärmer Cicerone — ins Thurgau. Ernst Nägeli findet für diese Landschaft, die einmal im Jahr zu bräutlicher Schönheit erstrahlt, Worte von beinahe dichtischer Einfühlung ! « Rapperswil, die Rosenstadt » und der Botanische Garten im Neudorf erfahren eine eingehende Würdigung. Hanna Willi schildert die schöne Gegend von Thal, Altenrhein und ein Stück des Bodenseeufers, wie es sich im Frühling zeigt. — ll-

**« Der öffentliche Verkehr », Heft 5, Mai 1950.**

Die Mai-Nummer dieser Zeitschrift befaßt sich eingehend mit Problemen des öffentlichen Stadtverkehrs. Insbesondere wird im Leitartikel die heute viel diskutierte Frage des zweckmäßigsten Einsatzes der Stadtverkehrsmittel Tram, Trolleybus und Autobus einer verkehrswirtschaftlich objektiven Betrachtung unterzogen. Es folgen zwei interessante Berichte über die neuen internationalen Personenwagen der Lötschbergbahn und die zurzeit im Bau befindlichen SBB-Leichtstahlwagen auf Pneus. Eine gut illustrierte Reportage aus dem Gebiete des Bielersees weist schließlich auf die touristische Bedeutung unserer Binnenschiffahrt hin.

*Ein verblüffend weißes und angenehmes  
Licht spendet die*



**NEUE  
AARAU-SILOX**  
OPAL-LAMPE

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.-G., AARAU

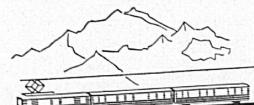


*Der Höhepunkt*

einer Ferienreise ist die Rundfahrt über  
Lauterbrunnen und Grindelwald nach

**KLEINE SCHEIDECK 2061 m**  
**EIGERGLETSCHER 2320 m**  
**JUNGFRAUJOCHE 3454 m**

Sphinxterrassen (3573 m) · Eispalast · Schlittenfahrten mit Polarhunden  
Das schweizerische Ferienbillet ist bis nach Jungfraujoch gültig  
• Verlangen Sie den Prospekt « Ausflüge S/11 »



**WENGERNALP + JUNGFRAU  
BAHN**  
INTERLAKEN · SCHWEIZ

 **Weissenburger**  
*Erfrischend  
u. gesund* **Kur- und Tafelwasser**



## HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10 / Spitalgasse 21

100 Betten – Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen.  
Im Stadtrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten  
Spezialitäten

Telephon 20101

Jos. P. Genelin

## Ein guter Rat!

Weisflog-Bitter ist ein Bitter besonderer Art mit bestimmten wertvollen Eigenschaften; außerdem ist er mild und angenehm. Versuchen Sie ihn, Sie werden ihn lieb gewinnen. In Hotels, Restaurants, offen in Gläschchen, sowie in Apotheken, Drogerien und einschlägigen Ladengeschäften in Originalflaschen erhältlich.

# Weisflog Bitter!



GUSTI BERNER'S

## RÄBLUS

### LE RESTAURANT FRANÇAIS DE BALE

Steinentorstr. 31  
Tel. (061) 45 3 45  
(à 5 minutes de la gare)

*Pas plus cher qu'ailleurs...  
mais tellement meilleur !!!*

En cas de beau temps, fermé le dimanche  
Même maison: dans les forêts de Bâle ville  
Parc-Restaurant LANGE-ERLEN (derrière la Gare badoise)

I would like to see you!



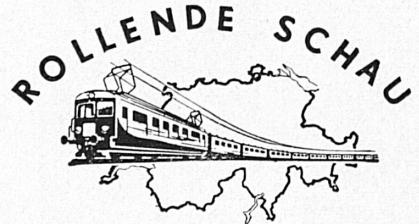
## Neue Publikationen

### Sommer-Hotelführer 1950 für Graubünden

Das handliche Heftchen führt nicht nur wie üblich die Hotels, Pensionen, Kinderheime und Institute des Kantons auf, sondern erwähnt daneben — dies sei besonders hervorgehoben — auch die Billets und Abonnements der Rhätischen Bahn sowie aller Bergbahnen und Sessellifte.

### Zusammenarbeit in der Wirtschaft

Am 10. Juni 1950, dem 50. Geburtstag des Schweizerischen Verbandes der Lebensmittel-Detaillisten (VELEDES) startet von Olten aus die



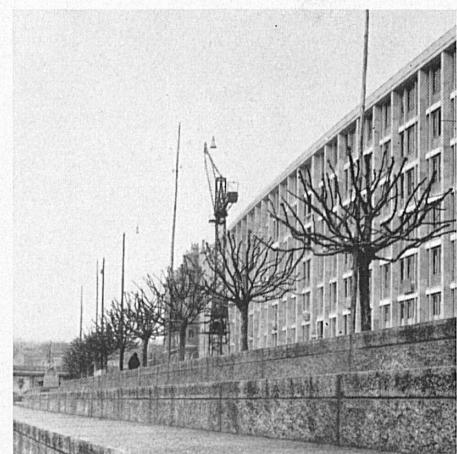
zu einer 70tägigen Fahrt durch die Schweiz. Es handelt sich um eine Gemeinschaftsaktion von Produktion und Handel der Lebensmittelbranche. Ein Eisenbahnzug von über 200 m Länge mit festlich rot-weiß bemalten Wagen birgt eine thematisch aufgebaute Schau. Von den Verkehrsbetrieben nehmen teil: die SBB, die PTT, die Swissair und die Reederei AG, Basel. Diese Schau beweckt die Darstellung, bzw. Aufklärung über:

1. den Qualitätsbegriff. Es wird lebendig und eindrucksvoll gezeigt werden, daß nicht in erster Linie der Preis, sondern die Qualität oder, anders ausgedrückt, der Gehalt der Ware für den Konsumenten Wertmesser sein soll;
2. die Leistungen der Funktionsstufen und Gruppen, die sie arbeitsmäßig, aber auch in fiskalischer und sozialer Hinsicht einzeln und in Zusammenarbeit aller der schweizerischen Volkswirtschaft gegenüber vollbringen;
3. die Zusammenhänge von Preis — Qualität — Lohn — Sozialeistungen — Lebensstandard, also den Einfluß dieser Faktoren auf die Gestaltung des Lebens unseres Volkes;
4. die Ideale und Werte von Freiheit, Selbständigkeit und Dienstbereitschaft als Hauptstütze unserer echten Demokratie.

Diese Schau ist ein erfreuliches Zeichen dafür, daß man erkannt hat, daß durch eine enge Zusammenarbeit zwischen Produktion und Handel allen Beteiligten und nicht zuletzt dem Konsumenten am besten gedient ist.

### Neue Hotelbauten in Genf

Mit dem Hotel de Genève und dem Hotel du Rhône am Rhonequai, das wir im Bilde zeigen und dessen Eröffnung auf Ende Juni vorgesehen ist, werden der Stadt am untern Ende des Lémans zu den bisherigen 330 weitere Hotelbetten zur Verfügung gestellt.



### Nouveaux hôtels à Genève

L'Hôtel du Rhône, sur le quai du même nom, ouvrira ses portes à la fin de juin; avec l'Hôtel de Genève, il fournira 330 lits de plus à la ville du bout du lac.